

PARLAMENT ČESKÉ REPUBLIKY
Poslanecká sněmovna
2002
IV. volební období

221

Vládní návrh

zákon
ze dne2002,

**kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu
Dohoda mezi vládou České republiky a vládou Chorvatské republiky o
předávání a přebírání osob na státních hranicích
podepsaná dne 30. listopadu 1999 v Praze**

Vládní návrh,

kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu Dohoda mezi vládou České republiky a vládou Chorvatské republiky o předávání a přebírání osob na státních hranicích podepsaná dne 30. listopadu 1999 v Praze

Návrh

U S N E S E N Í

Poslanecká sněmovna Parlamentu České republiky souhlasí s Dohodou mezi vládou České republiky a vládou Chorvatské republiky o předávání a přebírání osob na státních hranicích podepsanou dne 30. listopadu 1999 v Praze.

PŘEDKLÁDACÍ ZPRÁVA PRO PARLAMENT ČR

Nedovolená migrace osob a s ní související negativní jevy vyžadují komplexní přístup a řešení koordinované mezi všemi zainteresovanými státy. Jedním z nejdůležitějších opatření je vytvoření odpovídající mezinárodně smluvní základny. Z hlediska České republiky souvisí problém nelegální migrace zejména se současnou situací ve většině východoevropských a balkánských států.

Česká republika má v současné době smluvně upravenou problematiku readmise se všemi sousedními státy a dále s Bulharskem, Kanadou, Maďarskem a Rumunskem. Rovněž tak chorvatská strana má sjednané readmisní dohody se všemi sousedními státy a s dalšími cca 15 státy Evropy.

Sjednání Dohody mezi vládou České republiky a vládou Chorvatské republiky o předávání a přebírání osob na státních hranicích schválila vláda svým usnesením č. 850 ze dne 25. srpna 1999. Dohoda byla vládě předložena jako smlouva vládní,

kteřá nevyžadovala schválení Parlamentem České republiky a ratifikaci prezidentem republiky. Dohoda byla podepsána dne 30. listopadu 1999 v Praze ministry vnitra obou států.

Dohoda dosud nevstoupila v platnost, protože upravuje mimo jiné i předávání osobních údajů a nakládání s nimi, a poté, co nabyl k 1.6.2000 účinnosti zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, bylo třeba znovu posoudit její charakter. Zejména bylo třeba vyjasnit, zda stav ochrany osobních údajů v Chorvatské republice odpovídá ve smyslu § 27 odst. 1 výše zmíněného zákona požadavkům stanoveným v tomto zákoně, což je nezbytná podmínka pro předávání osobních údajů do zahraničí (vyjma případy, kdy k tomuto předávání dochází na základě smlouvy schválené Parlamentem ČR a ratifikované prezidentem republiky).

V souvislosti se vstupem v účinnost novely Ústavy k 1.6.2002 (ústavní zákon č. 395/2001 Sb.) došlo obecně k přehodnocení smluvní praxe, pokud jde o sjednávání readmisních dohod. Tyto dohody jsou nově uzavírány jako smlouvy prezidentské, a to z důvodů, že upravují práva a povinnosti osob (ve smyslu čl. 49 písm. a) Ústavy) a rovněž tak je lze považovat za mezinárodní smlouvy o věcech, jejichž úprava je vyhrazena zákonu (ve smyslu čl. 49 písm. e) Ústavy). V Dohodě se jedná například o úpravu průvozů občanů třetích států (obsaženou v člancích 8 - 9) a o poskytování informací o předávaných osobních údajích osobě, k níž se osobní údaje vztahují (viz čl. 10 písm. e).

Předkládaná Dohoda se v některých případech odchyluje od úpravy obsažené ve vnitrostátních právních předpisech (pro informaci se uvádí, že se jedná vždy o případy, se kterými vnitrostátní předpisy počítají a odkazují na případnou odlišnou úpravu v mezinárodních smlouvách). Dohoda bude jako smlouva podle čl. 10 ústavního zákona České národní rady č. 1/1993 Sb., ve znění pozdějších předpisů, součástí českého právního řádu a bude mít přednost před zákonem. Vzhledem k tomu, že odlišná úprava je dostatečně konkrétní, není třeba přistoupit ke změně dotčených vnitrostátních právních předpisů.

Dohoda je v souladu s obecně uznávanými zásadami mezinárodního práva, jakož i se závazky převzatými v rámci jiných mezinárodních smluv, jimiž je Česká republika vázána.

Dohodu bude po jejím vstupu v platnost provádět Ministerstvo vnitra (Policie České republiky).

Provádění Dohody nebude mít dopad na státní rozpočet. V budoucnosti budou náklady determinovány počtem předávaných cizinců. Případné zvýšené finanční náklady budou hrazeny z prostředků rozpočtové kapitoly Ministerstva vnitra.

Dohoda zakotvuje:

- přebírání vlastních občanů – tento závazek je smluvně zakotven již v Dohodě mezi vládou České republiky a vládou Chorvatské republiky o bezvízových cestách občanů ze dne 5. března 1996, v té však nejsou stanoveny podrobnosti a způsob jeho realizace; readmisní dohoda přispěje k pružnějšímu prověřování státního občanství chorvatskými orgány,
- předávání a přebírání občanů třetích států – Dohoda zakotvuje závazek převzít za podmínek v ní stanovených z území státu jedné smluvní strany zpět na území státu druhé smluvní strany cizince, který na jejím území pobýval a nesplňuje nebo přestal splňovat platné podmínky pro vstup nebo pobyt na území státu druhé smluvní strany; v oblasti readmise cizinců zahrnuje Dohoda co nejširěji pojatý okruh vzájemně předávaných občanů třetích států a osob bez státní příslušnosti,
- průvozy občanů třetích států – Dohoda zakotvuje oboustranný závazek povolit za stanovených podmínek průvoz občana třetího státu nebo osoby bez státní příslušnosti přes území svého státu a pomocí svých policejních orgánů tento průvoz zabezpečit,
- podmínky předávání a užívání osobních údajů – jsou v souladu s vnitrostátním právním řádem a Úmluvou Rady Evropy o ochraně osob se zřetelem na automatizované zpracování osobních dat,
- podmínky hrazení nákladů spojených s prováděním Dohody – otázka hrazení nákladů je v Dohodě řešena standardním způsobem, v zásadě je nese žádající smluvní strana,

- stanovení příslušných orgánů smluvních stran, způsoby jejich vzájemné komunikace a závazek sjednat prováděcí protokol mezi těmito orgány, na základě něhož bude Dohoda prováděna,

- závěrečná ustanovení.

Návrh na ratifikaci Dohody schválila vláda České republiky svým usnesením č. 1177 ze dne 25. listopadu 2002.

V Praze dne 25. listopadu 2002

Předseda vlády
PhDr. Vladimír Špidla, v.r